

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/SPS/GEN/643  
22 de marzo de 2006

(06-1281)

---

**Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias**

## DOCUMENTOS Y NOTIFICACIONES DISTRIBUIDOS EN 2005

### Nota de la Secretaría<sup>1</sup>

Para información del Comité, la Secretaría ha preparado la siguiente reseña en la que se enumeran todos los documentos que los Miembros y las organizaciones internacionales intergubernamentales que tienen reconocida la condición de observador han presentado durante el año civil de 2005 en relación con el Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias (MSF), así como los publicados por la Secretaría.<sup>2</sup> El presente resumen incluye las notificaciones y las notificaciones revisadas, pero no las adiciones ni las correcciones de las notificaciones.

---

<sup>1</sup> El presente documento ha sido elaborado bajo la responsabilidad de la Secretaría y sin perjuicio de las posiciones de los Miembros ni de sus derechos y obligaciones en el marco de la OMC.

<sup>2</sup> La lista de los documentos publicados en 2004 lleva la signatura G/SPS/GEN/540.

**NOTIFICACIONES Y OTROS DOCUMENTOS EN MATERIA DE MEDIDAS SANITARIAS Y FITOSANITARIAS**

País	Notificaciones		Otros documentos en materia de medidas sanitarias y fitosanitarias		
	Corrientes	De medidas de urgencia	Signatura	Asunto	Fecha de publicación
<b>Albania</b>	ALB/3				
<b>Antigua y Barbuda</b>	ATG/1-4				
<b>Argentina</b>	ARG/73-84		G/SPS/GEN/606	Artículo 6 del Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias	5.12.05
<b>Armenia</b>		ARM/1			
<b>Australia</b>	AUS/172-189 AUS/193	AUS/190-192	G/SPS/W/172	Vigilancia del proceso de armonización internacional: regionalización	4.3.05
<b>Bahrein, Reino de</b>	BRH/5-7				
<b>Barbados</b>			G/SPS/GEN/554	Reciente establecimiento del servicio nacional de información	30.3.05
<b>Bolivia</b>	BOL/9 BOL/12-14	BOL/10-11			
<b>Brasil</b>	BRA/99-136		G/SPS/W/177	Mejora de la aplicación del artículo 6 del Acuerdo MSF	28.6.05
			G/SPS/GEN/561	Zona libre de plagas del Estado de Minas Gerais - <i>Micosphaerella fijiensis</i>	31.5.05
			G/SPS/GEN/562	Zona libre de plagas del Estado de Ceará - <i>Anastrepha grandis</i>	31.5.05
			G/SPS/GEN/584	Zona libre de la fiebre aftosa - Experiencia del Brasil con la regionalización	5.7.05
			G/SPS/GEN/586	Comité Técnico sobre Higiene y Sanidad de Productos Pesqueros de Argentina, Brasil, Chile y Uruguay - Equivalencia de los sistemas de inspección	7.7.05
			G/SPS/GEN/600	Aprobación por el Brasil del nuevo texto revisado de la CIPF de 1997	24.10.05

País	Notificaciones		Otros documentos en materia de medidas sanitarias y fitosanitarias		
	Corrientes	De medidas de urgencia	Signatura	Asunto	Fecha de publicación
			G/SPS/GEN/601	Reconocimiento del Estado de Acre y de los municipios de Boca Do Acre y Guajará del Estado de Amazonas, región norte del Brasil, como zona libre de fiebre aftosa con vacunación	24.10.05
			G/SPS/GEN/608	Enfermedad de Newcastle - Experiencia brasileña en certificación de plántulas libres de la enfermedad	8.12.05
			G/SPS/GEN/609	Peste porcina clásica - Experiencia brasileña en regionalización	8.12.05
Canadá	CAN/158/Rev.1 CAN/188/Rev.1 CAN/196/Rev.1 CAN/237-254	CAN/154/Rev.8-10 CAN/233/Rev.1	G/SPS/GEN/585	Información actualizada sobre la evolución de la encefalopatía espongiforme bovina (EEB) en el Canadá	6.7.05
			G/SPS/GEN/613	Aplicación del artículo 6 del Acuerdo MSF (regionalización)	16.12.05
Chile	CHL/175-198 CHL/200-203	CHL/199	G/SPS/W/170	Segundo examen del funcionamiento y la aplicación del Acuerdo MSF	23.2.05
			G/SPS/W/171	Propuesta de Chile para avanzar en las discusiones de implementación del artículo 6 sobre regionalización	23.2.05
			G/SPS/W/181	Notificación del reconocimiento de zonas libres de plagas y enfermedades - Regionalización	8.12.05
			G/SPS/GEN/610	Experiencias en materias de aplicación del principio de regionalización	7.12.05
China	CHN/81-83 CHN/85-95	CHN/84	G/SPS/GEN/551	Vigilancia del uso de normas internacionales: NIMF 15	4.3.05

País	Notificaciones		Otros documentos en materia de medidas sanitarias y fitosanitarias		
	Corrientes	De medidas de urgencia	Signatura	Asunto	Fecha de publicación
Colombia	COL/94-95 COL/97-103	COL/96 COL/104	G/SPS/GEN/602	Influenza aviar - Comunicación en la reunión celebrada el 24 de octubre de 2005	9.11.05
			G/SPS/GEN/611	Procedimientos para el reconocimiento de zonas libres o de escasa prevalencia de plagas o enfermedades conforme al artículo 6 del Acuerdo MSF	12.12.05
			G/SPS/GEN/612	Experiencias en regionalización: el caso de la fiebre aftosa	12.12.05
Comunidades Europeas	EEC/254 EEC/256 EEC/258-276 EEC/278-279	EEC/255 EEC/257 EEC/277	G/SPS/W/178	Mecanismo de Examen de Transición previsto en la sección 18 del Protocolo de Adhesión de la República Popular China - Observaciones dirigidas a China	4.8.05
			G/SPS/GEN/539	La trazabilidad de los alimentos, los piensos, los animales destinados a la producción de alimentos y de cualquier otra sustancia destinada a ser incorporada en un alimento o en un pienso, o con probabilidad de serlo, importados a la Comunidad para ser comercializados en ella	4.2.05
			G/SPS/GEN/556	Aplicación de la NIMF N° 15 a partir del 1° de marzo de 2005: nuevas prescripciones relativas a la importación de embalajes de madera y de madera de estibar a efectos de una mejor protección contra la introducción en la Unión Europea de plagas o enfermedades	22.3.05
			G/SPS/GEN/557	Preguntas y respuestas sobre el procedimiento de obtención de tolerancias en las importaciones y la inclusión de sustancias fitosanitarias activas para usos fitosanitarios en la lista de las Comunidades Europeas	29.3.05
			G/SPS/GEN/588	Aclaración del artículo 6 del Acuerdo MSF	8.7.05
Corea	KOR/177-197				

País	Notificaciones		Otros documentos en materia de medidas sanitarias y fitosanitarias		
	Corrientes	De medidas de urgencia	Signatura	Asunto	Fecha de publicación
Costa Rica	CRI/37-42	CRI/43	G/SPS/W/180	Segundo examen sobre el funcionamiento y aplicación del Acuerdo MSF - Establecimiento de un orden de prioridad para los temas del programa de trabajo futuro del Comité	25.11.05
			G/SPS/GEN/582	Panamá: Preocupación en relación con el régimen de inspección requerido para la importación de productos de origen animal - Preguntas de Costa Rica	28.6.05
			G/SPS/GEN/604	Certificado fitosanitario	23.11.05
Cuba	CUB/7-10		G/SPS/GEN/538	Medidas instrumentadas en materia de medicina veterinaria	25.1.05
Ecuador	ECU/1-6	ECU/7-8	G/SPS/GEN/591	Creación del Comité Nacional del Codex Alimentarius	25.7.05
Egipto	EGY/1-2 EGY/4-5	EGY/3			
El Salvador	SLV/61-70				
Emiratos Árabes Unidos	ARE/6-7	ARE/8-12			
Estados Unidos	USA/1017-1187		G/SPS/GEN/181/Add.5	Asistencia técnica a países en desarrollo facilitada por los Estados Unidos - Addendum	15.6.05
			G/SPS/GEN/181/Add.5/Rev.1	Asistencia técnica a países en desarrollo facilitada por los Estados Unidos - Revisión	12.7.05
			G/SPS/GEN/594	Mecanismo de examen de transición previsto en la sección 18 del Protocolo de Adhesión de la República Popular China ("China") - Preguntas formuladas por los Estados Unidos	3.10.05
Filipinas	PHL/76-77 PHL/80 PHL/83-85 PHL/88	PHL/75 PHL/78-79 PHL/81-82 PHL/86-87 PHL/89-91			

País	Notificaciones		Otros documentos en materia de medidas sanitarias y fitosanitarias		
	Corrientes	De medidas de urgencia	Signatura	Asunto	Fecha de publicación
<b>Guatemala</b>	GTM/28-35	GTM/27			
<b>Honduras</b>	HND/7-9				
<b>Hong Kong, China</b>	HKG/22				
<b>India</b>	IND/18-30 IND/32	IND/31			
<b>Indonesia</b>	IDN/23 a 25	IDN/26			
<b>Islandia</b>		ISL/6-7 ISL/4/Rev.1			
<b>Jamaica</b>	JAM/8				
<b>Japón</b>	JPN/132-153		G/SPS/GEN/605	La aplicación del artículo 6 (regionalización) del Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias	5.12.05
<b>Kazajstán</b>			G/SPS/GEN/544	Transparencia	28.2.05
<b>Kenya</b>		KEN/10-15			
<b>Marruecos</b>	MAR/25-26				
<b>Mauricio</b>			G/SPS/GEN/547	Aplicación de las normas internacionales	2.3.05
<b>México</b>	MEX/208-210		G/SPS/GEN/491/Add.2		24.5.05
			G/SPS/GEN/491/Add.3		28.11.05
<b>Nepal</b>	NPL/1				
<b>Nicaragua</b>	NIC/28-30		G/SPS/GEN/575	Avances del programa nacional de erradicación de la peste porcina clásica en Nicaragua	23.6.05
			G/SPS/GEN/576	Nicaragua inicia proceso de declaración de fincas libres de brucelosis y tuberculosis	23.6.05
<b>Noruega</b>	NOR/12 NOR/15	NOR/13-14			

País	Notificaciones		Otros documentos en materia de medidas sanitarias y fitosanitarias		
	Corrientes	De medidas de urgencia	Signatura	Asunto	Fecha de publicación
Nueva Zelandia	NZL/313-336		G/SPS/W/179	Segundo examen del funcionamiento y aplicación del Acuerdo MSF - Programa de trabajo	25.11.05
			G/SPS/GEN/352/Rev.1	Asistencia técnica a países en desarrollo Miembros prestada por Nueva Zelandia desde el 1° de enero de 1995 - Revisión	25.2.05
Omán	OMN/1	OMN/2-4			
Países Bajos	NLD/63				
Panamá	PAN/42-46				
Paraguay	PRY/2-4				
Perú	PER/84-88 PER/91-96 PER/98-122	PER/89-90 PER/97 PER/123-124	G/SPS/W/176	Proyecto de informe del Comité sobre el examen del funcionamiento y aplicación del Acuerdo MSF	24.6.05
			G/SPS/GEN/558	Situación actual de la fiebre aftosa	29.3.05
			G/SPS/GEN/578	Reconocimiento del sur del Perú como zona libre de fiebre aftosa en donde no se aplica vacunación	27.6.05
			G/SPS/GEN/579	Asistencia técnica en el marco del Acuerdo MSF/OMC	27.6.05
			G/SPS/GEN/607	Regionalización	6.12.05
Reino de Bahrein	BHR/5-7		G/SPS/GEN/537	Adopción de normas internacionales del Codex	18.1.05
Reino Unido		GBR/4			
República Bolivariana de Venezuela	VEN/12				
República Dominicana			G/SPS/GEN/587	Acciones en curso en el país dirigidas a facilitar la implementación del Acuerdo MSF de la OMC	
Rumania		ROU/7			
San Vicente y las Granadinas	VCT/1				

País	Notificaciones		Otros documentos en materia de medidas sanitarias y fitosanitarias		
	Corrientes	De medidas de urgencia	Signatura	Asunto	Fecha de publicación
<b>Singapur</b>	SGP/28 SGP/30	SGP/29 SGP/31			
<b>Sri Lanka</b>	LKA/2		G/SPS/GEN/597	Dificultades comerciales de la exportación de la canela de Sri Lanka a las Comunidades Europeas	10.10.05
<b>Sudáfrica</b>		ZAF/22-23			
<b>Suiza</b>	CHE/41-43 CHE/45-46 CHE/48	CHE/36/Rev.2 CHE/44 CHE/47/Rev.1			
<b>Tailandia</b>	THA/121-124 THA/127-128 THA/133-135	THA/125-126 THA/129-132 THA/136-137			
<b>Taipei Chino</b>	TPKM/19/Rev.6-9 TPKM/46-67				
<b>Uruguay</b>			G/SPS/W/169	Demoras indebidas	15.2.05



**DOCUMENTOS PRESENTADOS POR LOS OBSERVADORES**

<b>Organización</b>	<b>Signatura</b>	<b>Asunto</b>	<b>Fecha de publicación</b>
<b>CODEX</b>	G/SPS/GEN/546	Información sobre las actividades de la Comisión del Codex Alimentarius	28.2.05
	G/SPS/GEN/564	Proyecto y Fondo Fiduciario FAO/OMS para aumentar la participación en el Codex - Vigésimo octavo período de sesiones, 4-9 de julio de 2005 - Informe anual relativo a 2004	8.6.05
	G/SPS/GEN/565	Proyecto y Fondo Fiduciario FAO/OMS para aumentar la participación en el Codex - 28° período de sesiones, 4-9 de julio de 2005 - Quinto informe de situación (enero-junio de 2005)	8.6.05
	G/SPS/GEN/566	Información sobre las actividades de la Comisión del Codex Alimentarius	10.6.05
	G/SPS/GEN/599	Información sobre las actividades de la Comisión del Codex Alimentarius	17.10.05
<b>CIPF</b>	G/SPS/GEN/568	Regionalización (fragmentos del Informe de la séptima reunión de la Comisión Interina de Medidas Fitosanitarias)	17.6.05
	G/SPS/GEN/571	Situación de las normas internacionales para medidas fitosanitarias	22.6.05
	G/SPS/GEN/573	Decisiones de la séptima reunión de la Comisión Interina de Medidas Fitosanitarias	22.6.05
	G/SPS/GEN/581	Taller internacional sobre el análisis de los riesgos fitosanitarios - Niagara Falls, Canadá - 24 a 28 de octubre de 2005	28.6.05
<b>OIE</b>	G/SPS/GEN/542 y Add.1	Reconocimiento oficial por la OIE de la situación sanitaria de los países miembros	23.2.05
		<i>Idem</i> - Apéndice	2.3.05
	G/SPS/GEN/550	Lista de seminarios, talleres y reuniones de carácter técnico organizados por la OIE en 2004 y previstos para 2005	4.3.05
	G/SPS/GEN/552	Normas nuevas o revisadas que se proponen para su adopción en la 73ª Sesión General de la OIE (mayo de 2005)	4.3.05
	G/SPS/GEN/569	Influenza aviar (Recomendaciones de la Conferencia Científica Internacional OIE/FAO)	20.6.05
	G/SPS/GEN/574	Capítulo 1.3.5. - Zonificación y compartimentación	22.6.05
	G/SPS/GEN/577	Temas de interés para el Comité MSF discutidos por el Comité Internacional de la OIE en la 73ª Sesión General	24.6.05

<b>Organización</b>	<b>Signatura</b>	<b>Asunto</b>	<b>Fecha de publicación</b>
<b>IICA</b>	G/SPS/GEN/549	Acciones dirigidas a la implementación del Acuerdo MSF de la OMC	3.3.05
	G/SPS/GEN/570	Acciones dirigidas a la implementación del Acuerdo MSF	21.6.05
<b>ISO</b>	G/SPS/GEN/589	Actividades pertinentes de la Organización Internacional de Normalización (ISO)	11.7.05
<b>OIRSA</b>	G/SPS/GEN/553	Informe de actividades del OIRSA en relación al Acuerdo MSF	7.3.05
	G/SPS/GEN/580	Informe de actividades del OIRSA con relación al Acuerdo MSF	27.6.05
<b>UNCTAD</b>	G/SPS/GEN/567	Resumen de un estudio sobre el cumplimiento de las normas de seguridad agroalimentaria y las medidas sanitarias y fitosanitarias en Guinea Conakry, Mozambique y Tanzania	17.6.05
<b>BANCO MUNDIAL</b>	G/SPS/GEN/555	Curso de aprendizaje en línea sobre normas y comercio: "Retos y oportunidades para las exportaciones de los países en desarrollo" Convocatoria	17.3.05

**DOCUMENTOS PUBLICADOS POR LA SECRETARÍA**

<b>Signatura</b>	<b>Asunto</b>	<b>Fecha de publicación</b>
G/SPS/35	Informe sobre las propuestas relativas al trato especial y diferenciado - Adoptado por el Comité el 30 de junio de 2005	7.7.05
G/SPS/36	Examen del funcionamiento y aplicación del Acuerdo MSF - Informe adoptado por el Comité el 30 de junio de 2005	11.7.05
G/SPS/37	Procedimiento para la vigilancia del proceso de armonización internacional - Séptimo informe anual adoptado por el Comité el 30 de junio de 2005	19.7.05
G/SPS/38	Informe al Consejo del Comercio de Mercancías sobre el examen de transición de China	1.11.05
G/SPS/39	Trato especial y diferenciado - Informe del Presidente al Consejo General	8.11.05
G/SPS/W/173	Examen del funcionamiento y aplicación del Acuerdo MSF - Proyecto de informe del Comité	11.4.05
G/SPS/W/173/Rev.1	Examen del funcionamiento y aplicación del Acuerdo MSF - Proyecto de informe del Comité	17.6.05
G/SPS/W/173/Rev.2	Examen del funcionamiento y aplicación del Acuerdo MSF - Proyecto de informe del Comité - Revisión	28.6.05
G/SPS/W/174	Procedimiento para la vigilancia del proceso de armonización internacional - Proyecto del séptimo informe anual	31.5.05
G/SPS/W/175	Proyecto de informe sobre las propuestas relativas al trato especial y diferenciado	8.6.05
G/SPS/W/175/Rev.1	Proyecto de informe sobre las propuestas relativas al trato especial y diferenciado - Revisión	28.6.05
G/SPS/W/175/Rev.2	Proyecto de informe sobre las propuestas relativas al trato especial y diferenciado - Revisión	30.6.05
G/SPS/GEN/27/Rev.14	Cumplimiento de las obligaciones en materia de transparencia - Revisión	24.6.05
G/SPS/GEN/204/Rev.5	Resumen estadístico y gráficos relativos a todas las preocupaciones comerciales planteadas entre 1995 y 2004	25.2.05
G/SPS/GEN/204/Rev.5/Add.1	Información relativa a todas las cuestiones que se plantearon durante 2004	25.2.05
G/SPS/GEN/204/Rev.5/Add.2	Información relativa a todas las cuestiones planteadas entre 1995 y 2004 sobre las que no hubo debates complementarios ni actividades en 2004	25.2.05
G/SPS/GEN/204/Rev.5/Add.3	Información relativa a todas las cuestiones planteadas entre 1995 y 2004 sobre las que se notificó una solución antes de 2004	25.2.05
G/SPS/GEN/299/Add.1 G/L/520/Add.1	Japón - Medidas que afectan a la importación de manzanas - Solicitud de celebración de consultas de los Estados Unidos - Addendum	2.9.05
G/SPS/GEN/510/Rev.1	Examen del funcionamiento y aplicación del Acuerdo MSF - Documento de antecedentes - Revisión	23.2.05
G/SPS/GEN/536	Notificaciones publicadas durante el mes de diciembre de 2004	12.1.05

<b>Signatura</b>	<b>Asunto</b>	<b>Fecha de publicación</b>
G/SPS/GEN/541	<i>Idem</i> - Enero de 2005	18.2.05
G/SPS/GEN/548	<i>Idem</i> - Febrero de 2005	4.3.05
G/SPS/GEN/559	<i>Idem</i> - Marzo de 2005	8.4.05
G/SPS/GEN/560	<i>Idem</i> - Abril de 2005	18.5.05
G/SPS/GEN/563	<i>Idem</i> - Mayo de 2005	6.6.05
G/SPS/GEN/590	<i>Idem</i> - Junio de 2005	18.7.05
G/SPS/GEN/592	<i>Idem</i> - Julio de 2005	11.8.05
G/SPS/GEN/593	<i>Idem</i> - Agosto de 2005	16.9.05
G/SPS/GEN/598	<i>Idem</i> - Septiembre de 2005	14.10.05
G/SPS/GEN/603	<i>Idem</i> - Octubre de 2005	14.11.05
G/SPS/GEN/614	<i>Idem</i> - Noviembre de 2005	22.12.05
G/SPS/GEN/540	Documentos y notificaciones distribuidos en 2004	17.2.05
G/SPS/GEN/543	Propuestas y progresos relativos al trato especial y diferenciado	28.2.05
G/SPS/GEN/545	Examen de las cuestiones relacionadas con las normas especificadas en los estudios de diagnóstico sobre la integración comercial previstos en el Marco Integrado	28.2.05
G/SPS/GEN/572	Información actualizada sobre el funcionamiento del SENFC	22.6.05
G/SPS/GEN/583	Fechas de las reuniones del Comité MSF - 2006	5.7.05
G/SPS/GEN/595	Información actualizada sobre el funcionamiento del SENFC	7.10.05
G/SPS/GEN/596	Traducciones al francés y al español de "STDF"	11.10.05
G/SPS/R/35	Resumen de la reunión celebrada los días 27 y 28 de octubre de 2004	13.1.05
G/SPS/R/36 y Rev.1	Resumen de la reunión celebrada los días 9 y 10 de marzo de 2005	4.5.05 14.6.05
G/SPS/R/37 y Rev.1	Resumen de la reunión celebrada los días 29 y 30 de junio de 2005	11.8.05 18.8.05
JOB(05)/24	Proyecto de orden del día anotado - Reunión de los días 9 y 10 de marzo de 2005	1.3.05
JOB(05)/121	Proyecto de orden del día anotado - Reunión de los días 29 y 30 de junio de 2005	22.6.05
G/SPS/ENQ/18/Add.1 y Add.2	Servicios nacionales de información	3.3.05 23.6.05
G/SPS/NNA/8/Add.1 y Add.2	Organismos nacionales encargados de la notificación	4.3.05 23.6.05
G/L/755	Informe (2005) sobre las actividades del Comité MSF	1.11.05